

Publicity in secondary schools to promote retail industry 加強學校推廣 提升對零售業的認識

To strengthen its publicity of "Earn & Learn" Pilot Schemes in schools, the Association and VTC jointly arranged several company visits in 2018. The objective of the visits was that, through exchange and sharing sessions, secondary school principals, teachers, career counsellors, social workers and parents could deepen their understanding about retail jobs, and would recommend such jobs to the teenagers. The Association has planned to further promote the profession of retailing this year by organizing more exchange sessions and visits, while pursuing a sustainable development of the industry by attracting new blood.

為加強向學校推廣「職」學創前路先導計劃，協會與職業訓練局於2018年舉辦了多場公司參觀，透過交流分享，使中學校長、老師、職業輔導主任、社工，以及家長對零售工作有更深入的认识，以便他們向青少年推介零售工作。協會今年將安排更多交流參觀活動，推廣零售專業，為業界的持續發展吸納生力軍。



Ms. Winnie Chow, HR Director, Retail HK of A.S. Watson Group says that there are more than 10 job categories available in the company suitable for young people with different interests, and it has put in place well-rounded training programs that help its employees advance their careers through various positions.

屈臣氏集團人力資源總監(香港零售) 鄒惠儀女士表示，公司有十多個工種適合不同興趣的年青人，而且有完善的培訓計劃幫助員工在不同崗位的事業發展。

Ms. Leona Tse, Deputy Head of Learning and Development, Swire Resources Ltd, analyzes the attributes of the young people, and shares with the participants how the company's training and care programs would offer its young employees a happy workplace environment.

太古資源有限公司謝芳芳女士分析年青人的特質，並分享公司的培訓及關愛計劃如何為年青員工提供開心的工作環境。



Dr. Bankee Kwan, JP, Chairman, CASH Group - Pricerite Home Ltd, shares his views that though it may be tough starting out a career in retail, the industry can offer young people diversified development opportunities; and that they will get fruitful rewards if they can make unremitting efforts at the initial stage.

時富集團-實惠家居有限公司董事長關百豪先生分享，零售工作起步雖然辛苦，但可以為年青人提供多元化的發展機會，年青人初階段若能堅持，將會得到美好的收穫。